台南大學高教深耕 D4 計劃

華語培力課程教材

生活華語・情緒管理篇

初稿

目錄

校園篇

第一單元 1

第二單元 4

第三單元 8

第四單元 11

第五單元 14

職場篇

第六單元 18

第七單元 21

第八單元 24

第九單元 28

第十單元 32

第一單元

小美 **Xiǎo-měi**	**小麗，我好想家，家人、朋友都不在身邊。** **Wǒ hǎo xiǎngjiā，jiārén、péngyǒu dōu búzài shēnbiān.**
小麗 **Xiǎo-lì**	你可以試著打電話回家啊！ Nǐ kěyǐ shìzhe dǎ diànhuà huíjiā ā!
小美 **Xiǎo-měi**	我每天都會打視訊電話給他們，但越聊越想回去了。 Wǒ měitiān dōu huì dǎ shìxùn diànhuà gěi tāmen, dàn yuèliáoyuèxiǎng huíqùle.
小麗 **Xiǎo-lì**	七月學校放暑假，你打算回去嗎？ Qīyuè xuéxiào fàng shǔjià, nǐ dǎsuàn huíqù ma?
小美 **Xiǎo-měi**	今年暑假沒有計畫回家，因為我要留在台灣實習。 Jīnnián shǔjià méiyǒu jìhuà huíjiā, yīnwèi wǒ yào liú zài Táiwān shíxí.
小麗 **Xiǎo-lì**	原來是這樣。那我們來找找看有沒有你的家鄉料理，吃了也許心情能好一點！ Yuánlái shì zhèyàng. Nà wǒmen lái zhǎozhǎokàn yǒuméiyǒu nǐde jiāxiāng liàolǐ, chīle yěxǔ xīnqíng néng hǎoyìdiǎn!

生詞

1. 想家（V.）xiǎngjiā

例句：來台灣這麼久，我已經開始想家了。

2. 身邊（N.）shēnbiān

例句：希望媽媽能在我身邊陪我過生日。

3. 視訊（N.）shìxùn （M：通）

例句：他們公司用視訊的方式來開會。

4. 放假（V.）fàngjià

例句：放假的時候，可以出去走走。

5. 暑假（N.）shǔjià（M：個）

例句：放暑假有很長的時間可以好好利用。

6. 打算（V.）dǎsuàn

例句：這個週末我打算去打球，你呢？

7. 計畫（V./N.）jìhuà（M：個）

例句： 我計畫下個月去環島，行程已經排好了。

8. 留（V.）liú

例句：我喜歡這個水杯，可以把它留給我嗎？

9. 實習（V.）shíxí

例句：學校規定，畢業前要先到公司實習。

10. 家鄉（N.）jiāxiāng

例句：我的家鄉在台灣，是個非常漂亮的地方。

11. 料理（N.）liàolǐ （M：道）

例句：這道料理非常好吃，請問你是如何煮的？

12. 心情 （N.）xīnqíng（M：種）

例句：他考了一百分，所以心情很好。

語法

1. V 著　V zhe

2. 越 V 越……　yuè V yuè

3. 原來　yuán lái

4. 可能、也許……　kěnéng、yěxǔ

第二單元

老師 **Lǎoshī**	**你看起來比平時安靜，發生什麼事了？** **Nǐ kàn qǐ lái bǐ píngshí ānjìng, fāshēng shénme shì le?**
小明 **Xiǎo-míng**	我很難過，我聽不懂老師上課說的話。 :Wǒ hěn nánguò, wǒ tīng bù dǒng lǎoshī shàngkè shuō de huà.
老師 **Lǎoshī**	哪個部分聽不懂呢？能跟我說說看嗎？ Nǎ ge bùfèn tīng bù dǒng ne? Néng gēn wǒ shuō shuō kàn ma?
小明 **Xiǎo-míng**	很多地方都不懂，可以請老師再教我一次嗎？ Hěn duō dìfāng dōu bù dǒng, kěyǐ qǐng lǎoshī zài jiāo wǒ yí cì ma?
老師 **Lǎoshī**	當然可以！明天下午兩點到我的辦公室，記得帶課本和作業本。Dāngrán kěyǐ！Míngtiān xiàwǔ liǎngdiǎn dào wǒde bàngōngshì, jìdé dài kèběn hé zuòyè běn.
小明 **Xiǎo-míng**	好的，謝謝老師！我一定會準時到的。 Hǎode, xièxie lǎoshī！Wǒ yí dìng huì zhǔn shí dào de.

生詞

1. 平時（SV.）píngshí

例句：這裡有座公園，附近的居民平時都在那兒運動。

2. 安靜（SV./V.）ānjìng

例句：新來的轉學生看起來很安靜，不怎麼愛說話。(SV.)

例句：現在很晚了，請保持安靜，不要吵到別人。(V.)

3. 發生（V.）fāshēng

例句：這裡發生過大地震，好多房子都垮了。

4. 難過（SV.）nánguò

例句：下個月我喜歡的歌手開演唱會，但是我買不到演唱會的票，讓我很難過。**5. 懂（V.）dǒng**

例句：這篇文章有太多生詞，需要花很多時間才能看懂。

6. 教（V.）jiāo

例句：如果你不知道怎麼做數學題，我可以教你。

7. 辦公室（N.）bàngōngshì（M：間）

例句：王老師的辦公室在 A123 室，你可以去那兒找他。

8. 準時（V./SV.）zhǔnshí

例句：明天早上八點出發去台中，請同學們準時到學校集合。(V.)

例句：小明是個很準時的人，上學從來不遲到。(SV.)

語法

1. V 起來……　V qǐ lái

（１）A：你看！這是我新買的娃娃。

B：好可愛啊！這娃娃摸起來好柔軟！

（２）A：老闆娘，這葡萄吃起來甜不甜啊？

B：當然甜，不甜不用錢！

（３）A：什麼味道？聞起來好香。

B：我在烤麵包，等會兒分你吃，看看吃起來怎麼樣？

2. 比　bǐ

（１）A：我們多久沒見了？你好像比以前瘦了。

B：差不多一年了吧！我瘦了十公斤呢！這是我的願望 我就胖了十公斤消不下去（重金求個減肥秘方）

（２）A：阿姨，好久不見！

B：哇！幾年不見，你都比我高了！

（３）A：小美，妳看我的畫畫得怎麼樣？

B：真好看，比上次進步了！

3. A+B 起來比+B A+B qǐlái bǐ +B

（１）A：你的草莓看起來比我的甜，能分我一顆嗎？

B：可以啊！這顆分你吃。

（２）A：這把舊小提琴的聲音聽起來比新的那把好聽多了！

B：當然！舊的那把是世界名琴。

（３）A：不是還沒放暑假嗎？你怎麼看起來比大家都有空？

B：因為我學期中就把期末報告做完了啊！

第三單元

小明 **Xiǎo-míng**	**昨天小美把我的手機摔壞了，還不跟我道歉！** **Zuótiān Xiǎoměi bǎ wǒ de shǒujī shuāihuài le, hái bù gēn wǒ dàoqiàn!**
小華 **Xiǎo- huá**	你誤會了。是阿水不小心把手機撞倒，小美只是經過把手機撿起來給你而已。 Nǐ wùhuì le. Shì Ashuǐ bù xiǎo xīn bǎ shǒu jīz huàng dǎo, Xiǎoměi zhǐshì jīngguò bǎ shǒujī jiǎn qǐ lái gěi nǐ éryǐ.
小明 **Xiǎo-míng**	真的嗎？可是我不理會她，還在網路上罵她，我該怎麼辦？ Zhēndema? Kěshì wǒ bù lǐhuì tā, hái zài wangle shàng mà tā, wǒ gāi zěnmebàn?
小華 **Xiǎo- huá**	也許你可以試著跟小美道歉。 Yěxǔ nǐ kěyǐ shì zhe gēn Xiǎoměi dàoqiàn.
小明 **Xiǎo-míng**	她會不會因為生氣，而再也不理我了？ Tā huìbúhuì yīnwèi shēngqì, ér zài yě bù lǐ wǒ le?
小華 **Xiǎo- huá**	你可以先跟她道歉，再解釋為什麼誤會她。我相信她會原諒你的。 Nǐ kěyǐ xiān gēn tā dàoqiàn, zài jiěshì wèishénme wùhuì tā. Wǒ xiāngxìn tā huì yuánliàng nǐ de.

生詞

1. 摔 （V.）shuāi

例句：妹妹把杯子摔破了。

2. 道歉 （V.）dàoqiàn

例句：做錯事要好好的道歉，跟對方說對不起。

3. 誤會 （V.）（N.）wùhuì

例句：我誤會老師的意思。 （V.）

例句：他們因為語言不通，總是產生誤會。 （N.）

4. 撞倒 （V.）zhuàngdǎo

例句:我撞倒了桌上的水杯，水都灑了出來。

5. 經過 （V.）（N.）jīngguò

例句：我經過教室的時候看到大家在打掃。

例句：我想知道這件事情的經過是怎麼發生的。

6. 撿 （V.）jiǎn

例句：我在地板撿到了一塊橡皮擦。

7. 而已 éryǐ

例句：他只是開玩笑而已，不用這麼認真。

8. 理 （V.）lǐ

例句：她一整天都不理我，也不跟我說話。

9. 網路 （N.）wǎnglù

例句：我打開電腦在網路上查資料。

10. 罵 （V.）mà

例句：弟弟一直看電視所以被爸爸罵了。

11. 試著 （SV.） shìzhe

例句：你試著寫寫看這一道題目。

12. 解釋 （V.） （N.）jiěshì

例句：他向老闆解釋為什麼今天早上會遲到。

例句：但是老闆不聽他的解釋。

13. 原諒 （V.） yuánliàng

例句：妹妹不小心打破我的杯子，媽媽要我原諒她。

語法

1. 因為…而… yīnwèi…ér…

2. V 倒 V dǎo

第四單元

小明 **Xiǎo-míng**	**老師，我很難過也很害怕。** **Lǎoshī, wǒ hěn nánguò yě hěn hài pà.**
老師 **Lǎoshī**	可以告訴我發生了什麼事嗎？ Kěyǐ gàosù wǒ fāshēng le shénme shì ma?
小明 **Xiǎo-míng**	小花和小美他們搶了我的錢，我又生氣又傷心。 Xiǎohuā hé Xiǎoměi tāmen qiǎng le wǒ de qián, wǒ yòu shēngqì yòu shāngxīn.
老師 **Lǎoshī**	同學常常霸凌你嗎？ Tóngxué chángcháng baling nǐ ma?
小明 **Xiǎo-míng**	對，一個禮拜大概三次，同學不但不幫我，還一起欺負我。 Duì, yí ge lǐbài dàgài sān cì, óngxué búdàn bù bang wǒ, hái yìqǐ qīfù wǒ.
老師 **Lǎoshī**	好！我知道了,老師會處理，你別擔心。 Hǎo! Wǒ zhīdào le, lǎoshī huì chǔlǐ, nǐ bié dānxīn.

生詞

1. 霸凌（N.） bàlíng

例句:校園霸凌事件曝光後，引起許多人的注意。

2. 害怕（VK.） hài pà

例句:在聽完鬼故事後，他害怕得不敢去廁所。

3. 搶 （V.） qiǎng

例句:小美總是喜歡搶小花的文具。

4. 生氣（VH.） shēngqì

例句:小華昨天忘了請假就沒來上班，所以老闆很生氣。

5. 傷心（VH.） shāngxīn

例句:小美最喜歡的杯子被摔破了，現在非常傷心。

6. 大概（D.） dàgài

例句:小花今天一直打噴嚏，大概生病了吧。

7. 欺負（V.） qīfù

例句:小明一直欺負小華，每天不是打他就是罵他。

8. 處理（V.） chǔlǐ

例句:這件事讓我來處理比較好。

9. 擔心（VK.） dānxīn

例句:小花非常擔心明天的考試，所以晚上她都睡不好。

語法

1. 常/常常...　cháng/chángcháng

（１）小明很想念家人，因此常常打視訊電話回家

（２）A：你常常看電影嗎？

B：才沒有呢，我一年只看 2 部電影而已

2. 又...又...　yòu...yòu...

（１）在大太陽底下走了 30 分鐘的小明又累又渴

（２）A：這間餐廳聽說又便宜又好吃，我們下次去吃吃看吧！

B：好哇！下周你生日，我們那時候去吃

3. 不但...還...　búdàn...hái...

（１）運動不但可以減肥，還可以讓自己變得更健康

（２）A：喝水不但健康還省錢，為什麼你還要買飲料?

B：因為這家飲料店的飲料買一送一，你也要喝嗎？

第五單元

小美 **Xiǎo-měi**	**老師，我被車子撞了！** **Lǎoshī, wǒ bèi chēzi zhuàng le!**
老師 **Lǎoshī**	不要緊張，你受傷了嗎？ Búyào jǐnzhāng, nǐ shòushāng le ma?
小美 **Xiǎo-měi**	我沒事，但是我的車子故障了。 Wǒ méishì, dànshì wǒ de chēzi gùzhàng le.
老師 **Lǎoshī**	你千萬不要移動車子，我現在幫你報警。你可要先記住對方的車型和車牌號碼。 Nǐ qiānwàn búyào yídòng chēzi, wǒ xiànzài bang nǐ bàojǐng. Nǐ kě yào xiān jìzhù duìfāng de chēxíng hé chēpái hàomǎ.
小美 **Xiǎo-měi**	我在學校門口發生的，現在那個人的車停在我旁邊。 Wǒ zài xuéxiào ménkǒu fāshēng de, xiànzài nàge rén de chē ting zài wǒ pángbiān.
老師 **Lǎoshī**	我現在去找你，你先拍照記錄。 Wǒ xiànzài qù zhǎo nǐ, nǐ xiān pāizhào jìlù.

生詞

1. 校園（N.） xiào yuán

例句：今天校園裡很多人，是不是有活動？

2. 車禍（N.） chē huò

例句：這場車禍因為三台汽車互相擦撞，最後有五個人死亡。

3. 撞（V.） zhuàng

例句：這台公車剛才撞到兩台機車了。

4. 緊張（SV.） jǐn zhāng

例句：工作時不要太緊張，不然更容易做錯。

5. 受傷（V.） shòu shāng

例句： 自己要小心謹慎，千萬不能因為工作而受傷。

6. 故障（SV.） gù zhàng

例句： 這台機器一直發出聲音，是故障了嗎？

7. 移動（V.） yí dòng

例句：你膝蓋的傷口很嚴重，請不要隨便移動。

8. 報警（V.） bào jǐng

例句：工作時如果遇到危險的客人，一定要報警，請警察來幫忙。

9. 可（Pre.） kě

例句： 如果你現在向學校申請工作，可得等三個月了。

10. 記住（V.） jì zhù

例句：請記住這些工作的順序，不要忘記如何處理。

11. 車型（N.） chē xíng

例句：你知道這台車的車型是甚麼嗎？

12. 車牌（N.） chē pái

例句：當看見違規車輛時，一定要拍車牌舉發。

13. 號碼（N.） hào mǎ

例句：老師將她的手機號碼給我，請我下課打給她。

14. 發生（V.） fā shēng

例句：開車時一定要專心注意狀況，以免發生車禍。

15. 旁邊（SV.） páng biān

例句：我站在老師旁邊時，特別容易緊張。

16. 拍照（V.） pāi zhào

例句：旅遊時看見美麗的風景時，拍照仍要注意安全。

17. 記錄（V.） jì lù

例句：這幾張照片記錄了哥哥的成長過程。

語法

1. 被... **bèi**
2. 千萬... **qiānwàn**
3. 可... **kě**

第六單元

店長 **Diànzhǎng**	**今天你被客訴了，能跟我說說發生什麼事嗎？** **Jīntiān nǐ bèi kèsùle, néng gēn wǒ shuōshuō fāshēng shénme shì ma?**
員工 **Yuángōng**	那位客人講話講得太快，我聽不懂，他就說要投訴我。 Nàwèi kèrén jiǎnghuà jiǎngde tàikuài, wǒ tīngbùdǒng, tā jiù shuō yào tóusù wǒ.
店長 **Diànzhǎng**	那你做了什麼惹他生氣了呢？ Nànǐ zuòle shénme rě tā shēngqì lene?
員工 **Yuángōng**	我請他再說一次他就生氣了，還說外國人聽不懂華語就不要來當店員。 Wǒ qǐng tā zài shuōyícì tā jiù shēngqìle, hái shuō wàiguórén tīngbùdǒng huáyǔ jiù bùyào lái dāng diànyuán.
店長 **Diànzhǎng**	好，沒關係，我知道你也很無奈！那以後你常來找我練習華語對話，也順便教我你家鄉的語言吧！ Hǎo, méiguānxi, wǒ zhīdao nǐ yě hěn wúnài! Nà yǐhòu nǐ duō lái zhǎo wǒ liànxí huáyǔ duìhuà, yě shùnbiàn jiāo wǒ nǐ jiāxiāngde yǔyánba!
員工 **Yuángōng**	好！謝謝店長，我會努力練習！ Hǎo! Xièxie diànzhǎng, wǒ huì nǔlì liànxí!

生詞

1. 客訴（V.）kèsù

例句：他在餐廳上班時，因為送錯餐點被客訴了。

2. 發生（V.）fāshēng

例句：你的臉色看起來不太好，發生了什麼事情？

3. 講話（V.）jiǎnghuà

例句：上課講話前要先舉手。

4. 投訴（V.）tóusù

例句：剛剛有人投訴你服務不好，下次多注意一點。

5. 惹（V.）rě

例句：他現在心情不好，別去惹他。

6. 華語（N.）huáyǔ

例句：我們學校現在有開華語的課程，歡迎報名。

7. 店員（N.）diànyuán

例句：商店裡的店員服務態度非常好。

8. 無奈（V.）wúnài

例句：雖然每天努力練習華語，但還是說得不好，他也很無奈。

9. 練習（V.）liànxí

例句：煮菜只要多練習就能做得很好吃。

10. 對話（V./N.）duìhuà

例句：我剛剛在和同學進行對話，練習說華語。

11. 順便（V.）shùnbiàn

例句：明天去超市的時候，請你順便幫我買牛奶。

12. 語言（N.）yǔyán

例句：學會不同國家的語言，是很重要的能力。

13. 努力（V.）nǔlì

例句：雖然作業很難，但我還是很努力完成。

語法

1. V 得……（跑得太慢、吃得太飽、說得太快）　V dē...

2. 再+V 一次（再說一次、再寫一次、再畫一次）　zài+Vyícì

3. V 得懂 / V 不懂　V dē dǒng/ V bùdǒng

第七單元

組長 **Zǔzhǎng**	**你的精神看起來很糟糕，你還好嗎？** **Nǐ de jīngshén kàn qǐ lái hěn zāogāo, nǐ hái hǎo ma?**
員工 **Yuángōng**	一點也不好！我沒有辦法同時顧好學習與工作。 Yìdiǎn yě bùhǎo! Wǒ méiyǒu bànfǎ tóngshí gù hǎo xuéxí yǔ gōngzuò.
組長 **Zǔzhǎng**	你工作時不太專心，也是因為這個原因嗎？ Nǐ gōngzuò shí bú tài zhuānxīn, yě shì yīnwèi zhè ge yuányīn ma?
員工 **Yuángōng**	對！我睡不飽也睡不好，讓我的動作變慢，老闆以為我在偷懶。 Duì! Wǒ shuì bù bǎo yě shuì bù hǎo, ràng wǒ de dòngzuò biàn màn, lǎobǎn yǐwéi wǒ zài tōulǎn.
組長 **Zǔzhǎng**	我知道了，我幫你向老闆說明原因，今天你就先休息吧。 Wǒ zhīdào le, wǒ bang nǐ xiàng lǎobǎn shuōmíng yuányīn, jīntiān nǐ jiù xiān xiūxí ba.
員工 **Yuángōng**	謝謝組長的幫忙，我會努力適應的。 Xièxiè zǔzhǎng de bān máng, wǒ huì nǔlì shìyìng de.

生詞

1. 精神（N.）　jīngshén

例句：昨天熬夜寫作業，早上上課時精神就不太好。

2. 糟糕（VH.）　zāogāo

例句：糟糕! 出門前忘記帶鑰匙，怎麼辦?

3. 辦法（N.）　bànfǎ

例句：你有辦法把這個箱子抬起來嗎?

4. 同時（ND.）　tóngshí

例句：媽媽同時要做家事，還要照顧弟弟，真的好辛苦!

5. 顧（V.）　gù

例句：我沒有辦法同時顧好兩件事情。

6. 學習（V.）　xuéxí

例句：我在學校學習，回家後也會自己複習。

7. 遇到（VC）　yù dào

例句：小明早上睡過頭，遲到了!

8. 專心（VH.）　zhuānxīn

例句：小花專心地寫作業。

9. 原因（N.）　yuányīn

例句：可以請你告訴老師，沒有準時繳交作業的原因嗎?

10. 動作（N.） dòngzuò

例句：動作快一點! 公車就要走了!

11. 變（VH.） biàn

例句：體育課時不小心跌倒，受傷的位置變紅了。。

12. 結果（DK.） jiéguǒ

例句：我忘記把衣服收進來，結果因為下雨把我的衣服淋濕了。

13. 以為（VE.） yǐwéi

例句：小花以為是我拿走她的鉛筆，但其實是小明拿走的。

14. 偷懶（VH.） tōulǎn

例句：小明很偷懶，都不好好打掃房間。

15. 說明 （V.） shuōmíng

例句：你可以幫我向老闆說明我請假的原因嗎?

語法

1. 一點也/都不 yīdiǎn yě/dōu bù

2. V 得/不好 Vdē/bù hǎo

第八單元

小美 **Xiǎo-měi**	**你最近去公司實習，感覺怎麼樣？** **Nǐ zuìjìn qù gōngsī shíxí, gǎnjué zěn me yang?**
小明 **Xiǎo-míng**	老闆說我請假沒有按照規定，要扣我薪水。 Lǎobǎn shuō wǒ qǐngjià méiyǒu ànzhào guiding, yào kòu wǒ xīnshuǐ.
小美 **Xiǎo-měi**	我建議你先跟老闆道歉，你應該告訴老闆，你不知道這項規定。 Wǒ jiànyì nǐ xiān gēn lǎobǎn dàoqiàn, nǐ yīnggāi gàosù lǎobǎn, nǐ bùzhīdào zhè xiàng guiding.
小明 **Xiǎo-míng**	可是老闆會接受嗎？我好沮喪喔！ Kěshì lǎobǎn huì jiēshòu ma? Wǒ hǎo jǔsàng ō!
小美 **Xiǎo-měi**	你趕緊補交請假文件，並承諾下次不會再犯錯。 Nǐ gǎnjǐn bǔ jiāo qǐngjià wénjiàn, bing chéngnuò xiàcì bú huì zài fàncuò.
小明 **Xiǎo-míng**	好的，我要讓老闆了解我不是故意的。 Hǎo de, wǒ yào rang lǎobǎn liǎojiě wǒ bú shì gùyì de.

生詞

1. 實習 （N.）（V.） shíxí

例句：這次實習時間大約一年。（N.）

例句：在學習完這學期的課程後，我們會到公司實習半年。（V.）

2. 感覺 （V.）（N.） gǎnjué

例句：我感覺被老闆當成免費勞工。（V.）

例句：這樣的感覺很不好。（N.）

3. 請假 （V.） qǐngjià

例句：你請假已經超過時數了，不能退錢給你。

4. 按照 （V.） ànzhào

例句：按照法律，15 歲以下的小孩不能工作。

5. 規定 （N.）（V.） guīdìng

例句：學校規定不能帶手機。（V.）

例句：但是學生還是違反了規定。（N.）

6. 扣 （V.） kòu

例句：如果不聽老師的話，就會扣分。

7. 薪水 （N.） xīnshuǐ

例句：他的薪水太低，不夠付房租。

8. 建議 （V.）（N.） jiànyì

例句：醫生建議他要多休息，感冒才好得快。（V.）

例句：老師對我們的報告提出一些建議。（N.）

9. 道歉 （V.）（N.） dàoqiàn

例句：你用壞了他的鉛筆，你要向他道歉。（V.）

例句：可是他不接受我的道歉。（N.）

10. 接受 （V.） jiēshòu

例句：這台電腦賣得太貴，他不能接受這個價格。

11. 沮喪 （SV.） jǔsàng

例句：假日必須上課，我很沮喪。

12. 趕緊 （D.） gǎnjǐn

例句：如果你不趕緊起床，上課會遲到。

13. 補交 （V.） bǔjiāo

例句：小明昨天沒有交作業，今天來學校才補交給老師。

14. 承諾 （N.）（V.） chéngnuò

例句：他打破了永遠愛妻子的承諾。（N.）

例句：新郎向新娘承諾會一輩子愛著她。（V.）

15. 犯錯 （V.） fàncuò

例句：犯錯是最好的學習。

16. 了解 （V.） liǎojiě

例句：我不了解這個數學問題。

17. 故意 （Aux.） gùyì

例句：他故意把我心愛的玩具弄壞，還不向我道歉。

語法

1. ...感覺... ...gǎnjué

2. 可是... kěshì...

3. ...讓... ...rang...

第九單元

小明 Xiǎo-míng	**唉，我好煩喔！今天我一邊收拾，一邊幫客人結帳，結果打破了盤子。** **Āi, wǒ hǎo fán o! Jīntiān wǒ yī biān shōushí, yī biān bang kèrén jiézhàng, jiéguǒ dǎpò le pánzi.**
小華 Xiǎo-huá	你一定受到驚嚇了吧，那老闆怎麼說呢？ Nǐ yí ding shòu dào jīngxià le ba, nà lǎobǎn zěnme shuō ne?
小明 Xiǎo-míng	老闆憤怒地叫我賠錢，一個盤子要賠七十五元。 Lǎobǎn fènnù de jiào wǒ péiqián, yí ge pánzi yào péi qīshíwǔ yuán.
小華 Xiǎo-huá	你不是故意的啊！你一定很委屈。 Nǐ bú shì gùyì de ā! Nǐ yī ding hěn wěi qū.
小明 Xiǎo-míng	對啊，而且他還在客人面前罵我，我覺得好丟臉。 Duì ā, érqiě tā hái zài kèrén miànqián mà wǒ, wǒ jué de hǎo diūliǎn.
小華 Xiǎo-huá	你已經很認真了，別傷心了！我們待會去喝一杯咖啡放鬆吧！ Nǐ yǐjīng hěn rènzhēn le, bié shāngxīn le! Wǒ men dāihuì qù hē yìbēi kāfēi fàngsōng bā!

生詞

1. 煩 （VH.） fán

例句：好煩喔!今天工作時不小心打破杯子，被老闆罵了。

2. 收拾（V.） shōushí

例句：今天家裡有客人，趕快將客廳收拾好。

3. 結帳（VN.） jiézhàng

例句：老闆，我要結帳，總共多少錢?

4. 打破（V.） dǎpò

例句：妹妹打破了我最喜歡的杯子。

5. 盤子（N.） pánzi

例句：盤子要拿好，才不會掉在地板上破掉了。

6. 受到（VJ.） shòudào

例句：一隻老鼠突然跑出來，害姊姊受到驚嚇。

7. 驚嚇（VH.） jīngxià

例句：弟弟一直惡作劇，同學們都受到驚嚇。

8. 憤怒（VH.） fènnù

例句：數學課的作業有好多人沒有交，老師非常憤怒。

9. 賠錢（VN.） péiqián

例句：我弄丟了在圖書館借的書，老師要我賠錢。

10. 故意（VL.） gùyì

例句：小明不是故意的，他是不小心才會弄倒你的水瓶。

11. 委屈（VHC.） wěiqū

例句：媽媽誤以為是我把信撕破的，我覺得好委屈。

12. 客人（N.） kèrén

例句：今天客人很多，餐廳裡很忙碌。

13. 罵（V.） mà

例句：因為我這次考試考不好，爸爸非常生氣地罵我。

14. 丟臉（VH.） diūliǎn

例句：老師在同學面前罵我，我覺得好丟臉。

15. 認真（VH.） rènzhēn

例句：小華上課很認真，都會回答老師的問題。

16. 傷心（VH.） shāngxīn

例句：不要傷心了，我們一定能找到你最寶貝的娃娃!

17. 喝（V.） hē

例句：喝喝看這杯茶，味道聞起來不錯呢!

18. 放鬆（VHC.） fàngsōng

例句：假日我和朋友在家裡一起看電影，真的好放鬆。

語法

1. 結果… **jiéguǒ…**
2. 受到… **shòudào…**
3. 而且… **érqiě…**

第十單元

主任 **Zhǔrèn**	**我們恭喜小花，她這個月表現良好，除了薪水以外，還發給她一筆工作獎金。** **Wǒ men gōngxǐ Xiǎohuā, tā zhè ge yuè biǎoxiàn liánghǎo, chú le xīnshuǐ yǐwài, hái fā gěi tā yìbǐ gōngzuò jiǎngjīn.**
小明 **Xiǎo-míng**	小花好厲害啊！妳是怎麼辦到的? Xiǎohuā hǎo lìhài ā! Nǐ shì zěnme bàndào de?
主任 **Zhǔrèn**	小花她上星期發現一批不良的商品，幸好在出貨前處理。 Xiǎohuā tā shàng xīngqí fāxiàn yì pī bùliáng de shāngpǐn, xìnghǎo zài chūhuò qián chǔlǐ.
小明 **Xiǎo-míng**	要不然公司損失可大了！ Yào bù rán gōngsī sǔnshī kě dà le!
小花 **Xiǎo-huā**	謝謝大家！我只是運氣好而已。 Xièxiè dàjiā! Wǒ zhǐshì yùnqì hǎo éryǐ.
主任 **Zhǔrèn**	大家要多多向小花學習，只要工作認真積極，都有機會拿到獎金。 Dàjiā yào duōduō xiàng Xiǎohuā xuéxí, zhǐyào gōngzuò rènzhēn jījí, dūyǒu jīhuì nádào jiǎngjīn.

生詞

1. 恭喜（V） gōng xǐ

例句：今天是新年的第一天，讓我們大家互道恭喜。

2. 表現（N） biǎo xiàn

例句：小孩包壓歲錢給長輩，被認為是孝順的表現。

3. 良好（SV） liáng hǎo

例句：這間學校除了有良好的設備以外，還有許多友善的老師。

4. 薪水（N） xīn shuǐ

例句：我們努力工作，只是為了領一 份薪水可以養活自己。

5. 發（V） fā

例句：他每個周末都會在火車站門口發傳單，打工賺錢。

6. 一筆（Q） yī bǐ

例句：校長為了舉辦運動會，努力向家長會爭取到一筆經費。

7. 獎金（N） jiǎng jīn

例句：這場馬拉松比賽獲得第一名的隊伍將得到五萬元獎金。

8. 厲害（SV） lì hài

例句：這位商人的技術非常厲害，立刻可以作出你想像不到的東西。

9. 發現（V） fā xiàn

例句：開始工作之後，我才發現不是我想像的簡單。

10. 一批（Q） yī pī

例句：這一批產品有嚴重的傷痕，不可以拿出去賣給客人。

11. 不良（SV） bù liáng

例句：他有高血壓、肥胖，加上抽菸、飲酒等不良的習慣，需要到醫院檢查身體。

12. 幸好（Pre） xìng hǎo

例句：幸好愛運動的他有地方可以打網球，紓解了不少壓力。

13. 處理（V） chǔ lǐ

例句：關於課程的規劃需要大家一起努力，不適合自己單獨處理。

14. 損失（N） sǔn shī

例句： 這次疫情在台灣造成了大約五百億台幣的經濟損失。

15. 運氣（N） yùn qì

例句： 工作的好壞，不僅是實力，有時還需要一點運氣。

16. 向（Pre） xiàng

例句：媽媽指著恐龍的化石向小孩說這些都是假的。

17. 學習（V） xué xí

例句：老師希望讓學生在充滿希望與快樂的教育環境中學習知識。

18. 積極（SV） jī jí

例句：對於學生的問題，老師都會積極地回答。

19. 機會（N） jī huì

例句：他在偶然的機會下，得到這份工作。

語法

1. 幸好... xìnghǎo…

2. 要不然... yào bù rán…

3. 向... xiàng…